

Cat. No. 65-570A  
**MANUAL DEL PROPIETARIO**

Favor de leer antes de usar este aparato

---

**EC-430**  
**CALCULADORA PARA CHEQUERA**  
**CON ENERGIA DUAL**

---

## **INTRODUCCION**

La tecnología que puso en sus manos la conveniencia de las calculadoras portátiles ahora le ofrece un nuevo concepto: un producto con el cual usted podrá dar seguimiento a sus finanzas personales y procesar sus operaciones aritméticas día con día, también.

La calculadora Radio Shack EC-430 ofrece características especiales que le permiten calcular cargos por intereses, verificar los estados de cuenta de bancos y tarjetas de crédito y balancear su presupuesto. Ofrece tres memorias continuas para almacenar información importante de saldos, aún cuando la calculadora haya sido apagada.

El panel solar integrado energiza la calculadora bajo condiciones de iluminación normal. Bajo

condiciones de obscuridad, la batería interna hará la misma función.

## **CHEQUERA Y PORTA TARJETAS DE CREDITO**

Para su comodidad, usted podrá portar hasta 5 tarjetas de crédito en combinación con su chequera. Inserte la contraportada de su chequera en la ranura. Voltée el portatarjetas de crédito e inserte las tarjetas con el frente hacia usted. Inserte la solapa del portatarjetas de la parte posterior de la chequera y asegúrela en su lugar.

## TECLAS PARA FUNCIONES DE LA CALCULADORA

### Energización

Oprima esta tecla para encender la calculadora. La pantalla mostrará

**AM** indicará que el sistema decimal de la calculadora está en la función de Suma. Dentro de esta función, usted podrá omitir el punto decimal al alimentar una cifra con “pesos y centavos” al sumar o restar. La calculadora automáticamente inserta el punto decimal para distinguir los centavos de los pesos. Por ejemplo, si usted alimenta la cifra 125, la calculadora lo convierte en 1.25. Si usted alimenta 3, la calculadora lo convierte como .03.

Para eliminar esta función, simplemente inserte manualmente el punto decimal, en donde lo desee. Si usted sigue esta opción, la calculadora

requiere que usted inserte un punto decimal en cada número subsecuente, hasta que usted vuelva a establecer la calculadora en la función de Suma.

Para restablecer la calculadora en esta función, oprima **C/CE** dos veces.

**(Cuidado):** Al restablecer la función de Suma, toda la información será borrada, con excepción de la que esté grabada en la memoria.)

Usted podrá multiplicar o dividir dentro de la función de Suma. Sin embargo, solamente el primer registro del cálculo tendrá la posición de su punto decimal basado en la función de Suma.

**Nota:** La tecla **C/CE** es utilizada para borrar registros, así como para encender la calculadora. Esta función de borrado será descrita posteriormente.

### **A/F Punto decimal flotante**

Oprima **A/F** para acceder la función del punto decimal flotante. La abreviatura **AM** desaparece de la pantalla. En la función del punto decimal flotante, la calculadora automáticamente inserta un punto decimal inmediatamente después de un número entero que haya sido alimentado para sumar o restar. Por ejemplo, si usted alimenta el número 125, la calculadora lo interpretará como tal.

A diferencia de la función de Suma, usted podrá omitir la función del punto decimal flotante, simplemente al insertar el punto decimal en una cifra. Si usted lo hace así, la calculadora requiere que usted alimente un punto decimal en cada cifra.

Use **A/F** para retroceder o retornar a la función del punto decimal flotante y/o a la función de Suma.

### **C/CE Borrado de registros**

Al encender la calculadora, esta borra toda la información y funciones con excepción a la información acumulada en la memoria y el establecimiento del punto decimal en la función de Suma.

Si usted registró una cifra equivocada, oprima **C/CE** una vez para borrarla. Reemplace la cifra con el registro correcto.

Si usted desea borrar toda la información (con excepción de la acumulada en la memoria), oprima **C/CE** dos veces

Oprima **C/CE** para borrar una condición de error, como la que surge al dividir entre cero o calcular un número demasiado elevado que pueda ser procesado por la unidad. Si es necesario, oprima **C/CE** una segunda vez para mostrar el cero. (Vea "Indicación de error".)

### **OFF Apagado automático de la batería**

Oprima **OFF** para apagar la calculadora. Si usted se olvida de ella, un circuito integrado, de apagado, apaga la calculadora en un lapso aproximado de nueve minutos.

### **+, −, x, ÷, Suma, Resta, Multiplicación, División**

Oprima la tecla apropiada para llevar a cabo operaciones aritméticas simples. Alimente las cantidades y oprima las teclas como lo haría si lo hiciera en papel.

Oprima = para obtener el resultado final.

Oprima — antes de la cifra y después

oprime = para hacer esa cifra negativa.

*Nota:* La calculadora no podrá multiplicar o dividir dos números negativos.

### **% Cálculo de porcentaje**

Oprima % para obtener el resultado del porcentaje de una cifra.

Ejemplos:

1. El 5 por ciento de \$115. Alimente  
 **$115 \times 5 \%$  para obtener \$ 5.75.**
2. ¿Qué porcentaje es 100 de 200? Alimente  
 **$100 \div 200 \%$  para obtener 50.**
3. El resultado neto de incrementar \$115.00 en un 5 por ciento.  
Método A:  **$115.00 \times 5 \% + = \$120.75$**   
Método B:  **$115.00 + 5 \% \$120.75$**
4. El resultado neto después de descontarle a \$115.00 el 5 por ciento.  
Método A:  **$115.00 \times 5 \% - = \$109.25$**   
Método B:  **$115.00 - 5 \% \$109.25$**

### Uso de un factor constante

Si usted desea hacer cálculos de multiplicaciones o divisiones constantes como:

$$5 \times 2 = 10$$

$$5 \times 3 = 15$$

$$5 \times 4 = 20$$

$$5 \times 5 = 25$$

Usted podrá obtener el resultado, oprimiendo = sin necesidad de volver a alimentar el factor constante.

Ejemplo: Oprima **A/F** para acceder la función del punto decimal flotante.

Oprima

**5 x 2 = 3 = 4 = 5 =.** Usted verá **10**, después **15**, y después **20**, y **25**, finalmente.

La calculadora recordará la cifra inmediatamente que preceda antes de oprimir el operador **x** o **÷**.

Si el cálculo resulta en una cifra superior a **99999999** o si usted intenta dividir entre cero, la calculadora muestra como resultado la letra **E**, destellando en la pantalla.

Oprima **C/CE** para borrar la pantalla para llevar a cabo más registros.

Nota: Cuando el resultado en una calculadora es superior a **99999999**, la calculadora mostrará los números integrales más significativos. El punto decimal aparecerá ocho lugares hacia la izquierda de su posición actual.

Oprima **C/CE** para borrar la pantalla con la letra **E**.

Oprima **C/CE** nuevamente para mostrar la cifra cero.

### Indicador de error

## **MEMORIAS PARA EL CONTROL DEL SALDO EN LA CHEQUERA Y EN LAS TARJETAS DE CREDITO**

**permanentes**

Su calculadora EC-430 cuenta con tres memorias especiales para mantener al día el seguimiento de sus pagos y cargos en tres diferentes cuentas. Estas memorias retienen los saldos en las cuentas, aún cuando se haya apagado la calculadora. Las memorias han sido diseñadas en columnas de tres teclas cada una.

**Las tres memorias**

En los siguientes ejemplos, las teclas **CHG** **PMT** y **BAL** serán mencionadas por los números correspondientes a las memorias, conforme se han identificado en la página anterior. Por ejemplo **CHG**<sub>2</sub> o **PMT**<sub>3</sub> se diferenciarán con las teclas de la memoria.

Las memorias de su calculadora retienen información aún cuando la calculadora sea apagada, haciendo posible que usted mantenga sus archivos de una manera nueva y electrónicamente...sin necesidad de papel y pluma. O, use la comodidad que le ofrece la calculadora como verificación de lo anotado en papel. La información es retenida en la memoria hasta que las baterías requieran ser reemplazadas o el botón **RESET** en la parte posterior de la unidad sea oprimido.

La primera memoria, a la cual nos referiremos como **M1**, contiene las teclas **DEP** y **CHK**. Estas

son con la intención de darle seguimiento a las transacciones hechas en la cuenta de cheques.

Las memorias **M2** y **M3** contienen las teclas **CHG** y **PMT**. Use estas teclas para darle seguimiento a las compras a crédito, presupuestos, saldos de préstamos, u otro tipo de cuentas por pagar.

Para recordarle cuál cuenta está usted utilizando en cada una de las memorias, identifique las columnas de las teclas de las memorias. Use un marcador a base de agua para anotar el número de cuenta en los espacios situados sobre las columnas.

Para prevenir el acceso sin autorización a estas tres memorias, siga las instrucciones para asignarles una clave de seguridad única y privada.



## Uso de la Clave de Seguridad

1. Oprima **C/CE** para encender la calculadora.
2. La calculadora está fija a la sección de la cubierta superior de vinil. Levante la orilla de la calculadora y voltéela.
3. Oprima el botón **RESET** con un objeto puntiagudo.
4. Alimente un máximo de los cuatro dígitos que conformarán su clave de seguridad. Memorize la clave, o escríbala y guárdela en un lugar seguro. Oprima la tecla con el símbolo de la llave para registrar la clave. El símbolo de la llave aparecerá en la pantalla.

Para acceder cualquiera de las memorias, registre su clave y oprima la tecla con el símbolo de la llave. El símbolo desaparece de la pantalla para demostrarle que las memorias han sido “desbloqueadas”.

Para cambiar su clave de seguridad, oprima el botón **RESET** nuevamente y alimente la nueva clave. Toda la información en la memoria se perderá; y usted tendrá que volver a alimentar los datos.

Después de haber asignado la clave de seguridad, lea las siguientes secciones para aprender como utilizar las memorias. En los ejemplos, M1 es su cuenta de cheques, M2 es su cuenta regular de crédito, y M3 es para darle seguimiento a las gastos del hogar.

## **EJEMPLO:**

Oprima

Oprima

Inicie la función de cálculos de las cuentas y sus memorias

Oprima

Oprima

Oprima

La clave de seguridad ha desbloqueado sus archivos. Usted podrá ahora hacer todo tipo de registros en las memorias para verificarlas o calcularlas.

Desbloquee las memorias antes de proceder con los ejemplos en las siguientes páginas.

## **PANTALLA**

## Confirmación de Saldos

1. Oprima **BAL1** para confirmar el saldo en M1. La pantalla muestra 0.00. La memoria está lista para usarse.
2. Oprima **BAL2** y **BAL3** para confirmar que los saldos en M2 y M3 estén en 0.00

## Memoria de la cuenta de cheques

1. Alimente la cantidad en su memoria para cuentas de cheques.
2. Oprima **DEP**. La calculadora muestra su depósito inicial.
3. Cada vez que usted expida un cheque, alimente la cantidad correspondiente y oprima **CHK**. La cantidad es deducida de su saldo. Verifique que sean considerados los cargos por servicios bancarios y otros. El saldo final aparecerá en la pantalla.
4. Si usted intenta cualquier registro que resulte en un sobregiro o error, la letra **E** aparecerá en la pantalla. Oprima **C/CE** para cancelar el error. El último saldo antes del error, permanecerá en la memoria.  
Oprima **BAL1** para mostrar esa cifra.

## Memorias de la Cuenta de Crédito

Aún cuando nos referimos a las memorias para cuentas de crédito, las memorias M2 y M3 podrán ser utilizadas para darle seguimiento a los saldos por préstamos, presupuestos o algunas otras cuentas por pagar.

1. Confirme cada uno de los saldos como se describió anteriormente.
2. Registre su saldo corriente o la cantidad del préstamo.  
Oprima la tecla **CHG** que corresponda.
3. Conforme haga los pagos programados, alimente la cantidad y oprima la tecla **PMT** que corresponda.
4. Use la tecla **CHG** para registrar en la memoria cualquier cargo por interés acumulado.

## GT Total Global

Oprima **GT** para obtener un resultado de los recursos netos. La calculadora resta las responsabilidades por cubrir acumuladas en las memorias M2 y M3 del saldo acumulado en la memoria M1.

### Ejemplo:

Registre en la memoria 1 sus ingresos, y sus gastos en las memorias 2 y 3.

	<u>Gastos</u>	<u>Diversión</u>
\$ 715.26	\$ 22.65	\$ 11.70
\$ 17.52	\$ 19.70	\$ 5.50
\$ 35.76	\$350.00	\$ 75.00











## Reemplazo de las Baterías

Cuando existe la suficiente iluminación, el panel solar energiza la calculadora. Cuando no existe la suficiente iluminación para operar, la batería interna es activada. Por lo tanto, con el paso del tiempo, se dará cuenta que la pantalla se desvanece o sus operaciones se vuelven lentas. Cualquiera de estas situaciones es una indicación que es necesario reemplazar la batería.

**Cuidado:** Nunca deje la calculadora bajo los rayos solares durante mucho tiempo, El hacerlo así, solamente agotaría la vida del panel solar.

Para reemplazar la batería:

1. Use una batería tipo Radio Shack 23-117. Al sostener la batería, asegúrese de manejarla por sus orillas para evitar que el aceite natural de las manos se adhiere a su superficie e interferir un buen contacto eléctrico.

2. Oprima **OFF**

3. Desatornille los tres tornillos que sostienen la cubierta de la parte posterior. Inserte un objeto puntiagudo en una de las perforaciones para los tornillos y levante la cubierta.

**Cuidado:** No levante la cubierta con sus dedos. Las orillas de la misma están muy filosas, y pudiera causarse usted mismo una cortadura.

4. Inserte la punta de una bolígrafo en la ranura localizada junto a la batería usada, y retírela.

5. Instale la nueva batería con su lado (+) positivo hacia arriba.

6. Deseche la batería usada con prontitud. No la incinere ni permítala que los niños jueguen con ella. Esta pudiera ser fatal si es ingerida.

7. Reinstale la cubierta, y fijela con los tres tornillos.

## ESPECIFICACIONES

<b>Pantalla</b> .....	Cristal líquido multi-dígitos, 8 dígitos, signo negativo sobregiro, supresión del cero, función de Suma y símbolo de bloqueo.
<b>Sistema de cálculo</b> .....	Lógico algebraico
<b>Capacidad</b> .....	8 dígitos máximo para cualquier cálculo
<b>Punto decimal</b> .....	Flotante o decimal
<b>Símbolo de sobregiro</b> .....	"E" destellando
<b>Símbolo de memoria</b> .....	1, 2, 3
<b>Elemento lógico</b> .....	MOS LSI
<b>Temperatura para operarla</b> .....	0° C a 40° C
<b>Temperatura para almacenarla</b> .....	-25° C a 55° C
<b>Fuente de energía</b> .....	Batería tipo botón 389A
<b>Dimensiones</b> .....	70 x 158 x 6 mm
<b>Peso</b> .....	115 gms con estuche
<b>Accesorio</b> .....	Estuche de vinil